



LOTERÍA  
NACIONAL DE  
BENEFICENCIA

Contrato No.47/2024

Lotería nacional de beneficência, Alameda Roosevelt 47 av. norte número 110 San salvador

Contrato  
De:

"SUMINISTRO DE PAPEL HIGIÉNICO,  
PAPEL TOALLA, VASOS Y CONOS  
DESECHABLES"

OTORGADO POR:

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA  
Y  
MARÍA GUILLERMINA AGUILAR JOVEL

2024



LOTERÍA  
NACIONAL DE  
BENEFICENCIA

NOSOTROS: ANDREA SARAÍ SÁNCHEZ DE JUÁREZ,

actuando en mi calidad de  
Apoderada General Administrativa y Judicial de la LOTERÍA NACIONAL DE  
BENEFICENCIA, en adelante "LA LOTERÍA", o "LNB", Institución Autónoma de  
Utilidad Pública, de domicilio del distrito de San Salvador, municipio San Salvador  
Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria:  
Cero seis uno cuatro – uno uno cero uno uno uno – cero cero tres - uno, y que  
en el transcurso de este instrumento me denominaré "LA CONTRATANTE"; y  
MARÍA GUILLERMINA AGUILAR JOVEL,

s, que en adelante me denominaré "LA CONTRATISTA"; y en las calidades  
anteriormente citadas, MANIFESTAMOS: Que hemos acordado y en efecto  
otorgamos el presente documento que contiene un contrato denominado  
"SUMINISTRO DE PAPEL HIGIÉNICO, PAPEL TOALLA, VASOS Y CONOS  
DESECHABLES", de conformidad a la Ley de Compras Públicas que en adelante  
se denominará LCP, Reglamento de la Ley de Compras Públicas, y a las cláusulas  
que a continuación se especifican: I) OBJETO DEL CONTRATO: El presente  
Contrato tiene por objeto regular los términos y condiciones bajo los cuales la  
contratista prestará el suministro contratado.- II) FUENTE DE FINANCIAMIENTO:  
El financiamiento del presente contrato es a través de recursos propios de la  
LNB.- III) CONDICIONES GENERALES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS: La  
contratista se obliga a cumplir cada una de las Especificaciones Técnicas del



Suministro solicitado detallados en el documento Solicitud de Cotizaciones, en atención a la oferta presentada y por la cual ha sido adjudicada: **Objeto de la Contratación; y Especificaciones Técnicas del Suministro:** a) Condiciones Generales; I. Adjudicación; II. Entregas; 1. Condiciones.- **IV) PLAZO DEL CONTRATO:** El plazo del presente contrato será comprendido desde la fecha establecida en la Orden de Inicio que emita el Administrador de Contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro, y podrá ser prorrogado por períodos iguales o menores de común acuerdo entre las partes y de conformidad, a la legislación aplicable, obligándose la contratista con las condiciones generales y específicas del suministro, y las demás del presente contrato, de conformidad al artículo 159 de la LCP.- **V) MODIFICACIONES AL CONTRATO.** El presente contrato podrá ser modificado, reducido o ampliado de común acuerdo en cualquiera de sus partes de conformidad a lo dispuesto en el artículo 158 de la LCP. Las modificaciones serán aprobadas por la Autoridad Competente respectiva y una vez aprobada, el documento de modificativa será suscrito por el Representante Legal o su delegado y la Contratista, así como las demás personas que se determine acorde al objeto contractual.- **VI) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio por el suministro de este contrato asciende hasta por un monto total de **SIETE MIL OCHOCIENTOS VEINTIDÓS DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 7,822.50)** con IVA incluido, para que suministre a la LNB los bienes requeridos conforme al siguiente detalle: **Ítem 1: Cantidad:** Ochocientos (800). **Descripción:** Papel Higiénico, color blanco, doble hoja, 450 hojas con pre-corte. **Precio Unitario:** Sesenta y ocho centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 0.68). **Precio Total;** Quinientos cuarenta y cuatro dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 544.00); **Ítem 2: Cantidad:** Trescientos (300). **Descripción:** Papel Toalla Jumbo Roll, color blanco, de 305 metros. **Precio Unitario:** Once dólares con veinticinco centavos de dólar de los Estados Unidos



de América (US\$ 11.25). **Precio Total:** Tres mil trescientos setenta y cinco dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 3,375.00); **Ítem 3: Cantidad:** Un mil (1000). **Descripción:** Papel higiénico Jumbo Roll, color blanco, doble hoja de 250 metros con pre-corte. **Precio Unitario:** Dos dólares con veintiocho centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 2.28). **Precio Total.** Dos mil doscientos ochenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 2,280.00); **Ítem 4: Cantidad.** Ciento veinticinco (125). **Descripción:** Conos desechables de 4.5 onzas (batón 250 unidades). **Precio Unitario:** Un dólar con noventa centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 1.90). **Precio Total:** Doscientos treinta y siete dólares con cincuenta centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 237.50); e **Ítem 5: Cantidad:** Dos mil doscientos (2200). **Descripción:** Vaso térmico desechable de 6 onzas (paquete 25 unidades). **Precio Unitario:** Sesenta y tres centavos de dólar de los Estados Unidos de América. **Precio Total:** Un mil trescientos ochenta y seis dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 1,386.00). El pago se realizará por medio de transferencia bancaria a la cuenta corriente

\_\_\_\_\_, a nombre de \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ el cual se realizará posterior a recibir el acta de recepción de acuerdo con la solicitud de entrega que el solicitante determine de acuerdo a sus necesidades, y será efectivo en un plazo promedio de treinta días posteriores a la recepción de la documentación que comprueba la recepción a satisfacción del suministro y emisión del quedan. En caso de que la contratista cuente con certificación emitida por CONAMYPE mediante la cual haga constar su clasificación como Microempresa o Pequeña, el pago de los suministros adquiridos podrá realizarse en un tiempo máximo de treinta días a partir de la fecha de recepción de los mismo, tal como establece el artículo 32 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para micro y pequeña empresa, siempre y cuando las demás entidades involucradas puedan realizar las gestiones



pertinentes dentro de este plazo. Después de emitida la orden de compra; las facturas de cobro correspondientes deberán ser presentadas por la contratista y luego de recibido el suministro, respaldada con la correspondiente acta de recepción a entera satisfacción por parte del administrador de contrato; dicha factura deberá ser de consumidor final, emitida a nombre de la Lotería Nacional de Beneficencia y ser presentadas en Tesorería Institucional. En vista de que la Institución ha sido designada por la Dirección General de Impuestos Internos de conformidad al artículo 162 del Código Tributario, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, en las facturas que presenten deberán de consignar el uno por ciento (1%) en concepto de retención del referido impuesto, el cual lo calcularán sobre el valor del precio del suministro sin IVA.- **VII) GARANTÍAS:** a) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Conforme al artículo 126 de la LCP y artículos 66 y 67 del Reglamento de la LCP, la contratista deberá presentar en la Unidad de Compras Públicas, en adelante UCP, la Garantía de Cumplimiento de Contrato por la cantidad de **SETECIENTOS OCHENTA Y DOS DÓLARES CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 782.25)** que equivale al diez por ciento (10%) del monto del Contrato conforme al valor total del suministro adjudicado, la cual deberá presentarse dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha en que se le entregue el correspondiente ejemplar del contrato firmado. Esta Garantía estará vigente durante el plazo contractual; y b) **GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO O CALIDAD DE BIENES:** De conformidad al artículo 128 de la LCP, la Contratista deberá constituir la Garantía, a través de la presentación de una Garantía de Buen Servicio, Funcionamiento o Calidad de Bienes por el monto de **SETECIENTOS OCHENTA Y DOS DÓLARES CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 782.25)** que equivale al diez por ciento (10%) del valor total del contrato y su vigencia

será de un año calendario y deberá ser presentada con nota de remisión y anexando acta de recepción definitiva en la UCP, a más tardar dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la finalización del servicio y recepción definitiva del suministro adjudicado, conforme a la suscripción del Acta de Recepción Final. Los documentos que pueden servir de garantía son la Fianza Bancaria y Pagaré según formato de Solicitud de Cotización.- **VIII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** a) La contratista queda sujeta al pago de los impuestos establecidos con base a las leyes vigentes de la República de El Salvador, que fueren aplicables; al formalizar el presente contrato deberá estar solvente del pago de los impuestos. b) La contratista garantiza que prestará el suministro según lo ha ofertado o en su defecto, con mejores condiciones de las originalmente ofertadas a satisfacción de la Contratante.- **IX) CONFIDENCIALIDAD:** La contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.- **X) TERMINACIÓN BILATERAL:** La Contratante y la Contratista podrán de común acuerdo, de conformidad al artículo 168 de la Ley de Compras Públicas, dar por terminada la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse el documento respectivo, en Escritura Pública o en documento privado debidamente reconocido ante Notario.- **XI) SANCIONES.** En caso de incumplimiento del presente contrato por parte de la Contratista, ésta se somete a lo preceptuado



en los artículos 76, 126 inciso 6 y 7, 174 y 175 de la LCP, y artículos 61 y 68 del Reglamento de la LCP, el incumplimiento o deficiencia total o parcial, dará lugar a la ejecución total de la garantía o fianza correspondiente, así como también a la terminación del contrato. La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido o que no cumplan con lo establecido en las Especificaciones Técnicas.- **XII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** La

administración del contrato será ejercida por

a quien se le denominará

Administrador del Contrato y tendrá la responsabilidad de darle seguimiento oportuno al cumplimiento de este Contrato, además de las responsabilidades señaladas en los artículos 161 y 162 de la Ley de Compras Públicas. En caso de cualquier incumplimiento por parte de la contratista deberá informar por escrito a la UCP para que se tomen las medidas legales pertinentes.- **XIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con la contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas, parciales, provisionales, según lo establecido en el artículo 162 literal d) de la LCP y artículo 63 del Reglamento LCP.- **XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante y complementaria del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: **a)** Documento de Solicitud de Cotizaciones; **b)** Especificaciones Técnicas; **c)** Adendas y aclaraciones emitidas, si las hubiere; **d)** La Invitación; **e)** Garantías; **f)** Acta e informes de Evaluación de Ofertas; **g)** Acuerdo de Junta Directiva de Adjudicación; **h)** Orden de Inicio; **i)** Resoluciones modificativas y/o prórrogas, si las hubiera; y **j)** Otros documentos que emanen del proceso. En caso de duda o discrepancia entre dichos documentos y el presente contrato, prevalecerá este último.- **XV) CAUSALES DE EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** El presente contrato podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo 166 de la LCP, las

cuales son: a) Caducidad (artículo 167 de la LCP); b) Por Mutuo Acuerdo de las Partes (artículo 168 de la LCP); y c) Revocación (artículo 169 de la LCP).- **XVI)**

**SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Los conflictos que surgieren entre la contratista y la contratante en la ejecución del presente contrato se resolverán agotando las vías establecidas para el arreglo directo conforme lo establecen los artículos 164 y 165 de la LCP, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito de las soluciones a las que lleguen.- **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:**

La Lotería Nacional de Beneficencia se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LCP, Reglamento de la LCP y demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Lotería Nacional de Beneficencia con respecto al suministro objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante.- **XVIII) JURISDICCIÓN:** Para los efectos legales del presente contrato las partes contratantes señalan la ciudad de San Salvador, como domicilio especial, a cuyos tribunales se someten expresamente.- **XIX)**

**LEGISLACIÓN APLICABLE:** Para los efectos legales del presente contrato, las partes se someten en todo a las disposiciones de las leyes salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones por vías que no sean las establecidas por este contrato.- **XX) TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 174 de la LCP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 181



Romano V literal a) de la LCP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.- **XXI) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: Para la Contratante en cuarenta y siete Avenida Norte y Alameda Roosevelt, número 110, edificio de la Lotería, distrito de San Salvador, municipio San Salvador Centro, departamento San Salvador, y la Contratista

Así nos expresamos, leemos, ratificamos y firmamos el presente contrato, en el distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro departamento de San Salvador, a los veintiún días del mes de junio de dos mil veinticuatro.



ANDREA SARAÍ SÁNCHEZ DE JUÁREZ  
Apoderada General Administrativa y Judicial  
de la LNB

**PURIFASA**  
TODO PARA LA LIMPIEZA  
TEL: 2272-1051, Teletaxi: 2272-3493  
María Guillermina Aguilar Jovel  
REGISTRO 23499-0 NIT. 1000-120654-001-4



MARÍA GUILLERMINA AGUILAR JOVEL  
Contratista



el distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, a las ocho horas con treinta minutos del día veintiuno de junio de dos mil veinticuatro. Ante mí, **JAMIE MARISOL RODRÍGUEZ ZEPEDA**, Notario,



LOTERÍA  
NACIONAL DE  
BENEFICENCIA

Versión Pública por contener  
Información Confidencial.  
Arts. 24 y 30 LAIP.



de este domicilio, comparecen las señoras: ANDREA SARAÍ SÁNCHEZ DE JÚAREZ,

quien actúa en calidad de Apoderada General Administrativa y Judicial de la LOTERÍA NACIONAL DE BENEFICENCIA, en adelante "LA LOTERÍA", o "LNB", Institución Autónoma de Utilidad Pública, del domicilio del distrito de San Salvador, municipio de San Salvador Centro, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria: Cero seis uno cuatro - uno uno cero uno uno uno - cero cero tres - uno; personería que más adelante relacionaré; y MARÍA GUILLERMINA AGUILAR JOVEL,

Y ME DICEN:

Que las firmas que anteceden en el anterior documento las reconocen por haber sido puestas de su puño y letra; asimismo, que reconocen todas y cada una de las cláusulas y condiciones estipuladas en el documento que antecede, el cual está fechado en esta ciudad, el día de hoy, por medio del cual ambas partes han convenido celebrar un contrato denominado "SUMINISTRO DE PAPEL HIGIÉNICO, PAPEL TOALLA, VASOS Y CONOS DESECHABLES" derivado del proceso de Contratación bajo la modalidad Comparación de Precios referencia CDP-25-LNB-2025, el cual se rige por las cláusulas siguientes que textualmente dicen: "I) OBJETO DEL CONTRATO: El presente Contrato tiene por objeto regular los términos y condiciones bajo los cuales la contratista prestará el suministro contratado.- II) FUENTE DE FINANCIAMIENTO: El financiamiento del



presente contrato es a través de recursos propios de la LNB.- **III) CONDICIONES GENERALES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:** La contratista se obliga a cumplir cada una de las Especificaciones Técnicas del Suministro solicitado detallados en el documento Solicitud de Cotizaciones, en atención a la oferta presentada y por la cual ha sido adjudicada: **Objeto de la Contratación; y Especificaciones Técnicas del Suministro:** a) Condiciones Generales; I. Adjudicación; II. Entregas; 1. Condiciones.- **IV) PLAZO DEL CONTRATO:** El plazo del presente contrato será comprendido desde la fecha establecida en la Orden de Inicio que emita el Administrador de Contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veinticuatro, y podrá ser prorrogado por períodos iguales o menores de común acuerdo entre las partes y de conformidad, a la legislación aplicable, obligándose la contratista con las condiciones generales y específicas del suministro, y las demás del presente contrato, de conformidad al artículo 159 de la LCP.- **V) MODIFICACIONES AL CONTRATO.** El presente contrato podrá ser modificado, reducido o ampliado de común acuerdo en cualquiera de sus partes de conformidad a lo dispuesto en el artículo 158 de la LCP. Las modificaciones serán aprobadas por la Autoridad Competente respectiva y una vez aprobada, el documento de modificativa será suscrito por el Representante Legal o su delegado y la Contratista, así como las demás personas que se determine acorde al objeto contractual.- **VI) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio por el suministro de este contrato asciende hasta por un monto total de SIETE MIL OCHOCIENTOS VEINTIDÓS DÓLARES CON CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 7,822.50) con IVA incluido, para que suministre a la LNB los bienes requeridos conforme al siguiente detalle: **Ítem 1: Cantidad:** Ochocientos (800). **Descripción:** Papel Higiénico, color blanco, doble hoja, 450 hojas con pre-corte. **Precio Unitario:** Sesenta y ocho centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 0.68). **Precio Total;** Quinientos cuarenta y cuatro dólares de los Estados Unidos de América



LOTERÍA  
NACIONAL DE  
BENEFICENCIA



(US\$ 544.00); **Ítem 2:** Cantidad: Trescientos (300). **Descripción:** Papel Toalla Jumbo Roll, color blanco, de 305 metros. **Precio Unitario:** Once dólares con veinticinco centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 11.25). **Precio Total:** Tres mil trescientos setenta y cinco dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 3,375.00); **Ítem 3:** Cantidad: Un mil (1000). **Descripción:** Papel higiénico Jumbo Roll, color blanco, doble hoja de 250 metros con pre-corte. **Precio Unitario:** Dos dólares con veintiocho centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 2.28). **Precio Total:** Dos mil doscientos ochenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 2,280.00); **Ítem 4:** Cantidad: Ciento veinticinco (125). **Descripción:** Conos desechables de 4.5 onzas (batón 250 unidades). **Precio Unitario:** Un dólar con noventa centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 1.90). **Precio Total:** Doscientos treinta y siete dólares con cincuenta centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 237.50); e **Ítem 5:** Cantidad: Dos mil doscientos (2200). **Descripción:** Vaso térmico desechable de 6 onzas (paquete 25 unidades). **Precio Unitario:** Sesenta y tres centavos de dólar de los Estados Unidos de América. **Precio Total:** Un mil trescientos ochenta y seis dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 1,386.00). El pago se realizará por medio de transferencia bancaria a la cuenta corriente

a nombre de

el cual se realizará posterior a recibir el acta de recepción de acuerdo con la solicitud de entrega que el solicitante determine de acuerdo a sus necesidades, y será efectivo en un plazo promedio de treinta días posteriores a la recepción de la documentación que comprueba la recepción a satisfacción del suministro y emisión del quedan. En caso de que la contratista cuente con certificación emitida por CONAMYPE mediante la cual haga constar su clasificación como Microempresa o Pequeña, el pago de los suministros adquiridos podrá realizarse en un tiempo máximo de treinta días a partir de la



fecha de recepción de los mismo, tal como establece el artículo 32 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo para micro y pequeña empresa, siempre y cuando las demás entidades involucradas puedan realizar las gestiones pertinentes dentro de este plazo. Después de emitida la orden de compra; las facturas de cobro correspondientes deberán ser presentadas por la contratista y luego de recibido el suministro, respaldada con la correspondiente acta de recepción a entera satisfacción por parte del administrador de contrato; dicha factura deberá ser de consumidor final, emitida a nombre de la Lotería Nacional de Beneficencia y ser presentadas en Tesorería Institucional. En vista de que la Institución ha sido designada por la Dirección General de Impuestos Internos de conformidad al artículo 162 del Código Tributario, como Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, en las facturas que presenten deberán de consignar el uno por ciento (1%) en concepto de retención del referido impuesto, el cual lo calcularán sobre el valor del precio del suministro sin IVA.- **VII) GARANTÍAS:** a) **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Conforme al artículo 126 de la LCP y artículos 66 y 67 del Reglamento de la LCP, la contratista deberá presentar en la Unidad de Compras Públicas, en adelante UCP, la Garantía de Cumplimiento de Contrato por la cantidad de **SETECIENTOS OCHENTA Y DOS DÓLARES CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 782.25)** que equivale al diez por ciento (10%) del monto del Contrato conforme al valor total del suministro adjudicado, la cual deberá presentarse dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha en que se le entregue el correspondiente ejemplar del contrato firmado. Esta Garantía estará vigente durante el plazo contractual; y b) **GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO O CALIDAD DE BIENES:** De conformidad al artículo 128 de la LCP, la Contratista deberá constituir la Garantía, a través de la presentación de una Garantía de Buen Servicio, Funcionamiento o Calidad de Bienes por el monto

de SETECIENTOS OCHENTA Y DOS DÓLARES CON VEINTICINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 782.25) que equivale al diez por ciento (10%) del valor total del contrato y su vigencia será de un año calendario y deberá ser presentada con nota de remisión y anexando acta de recepción definitiva en la UCP, a más tardar dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a la finalización del servicio y recepción definitiva del suministro adjudicado, conforme a la suscripción del Acta de Recepción Final. Los documentos que pueden servir de garantía son la Fianza Bancaria y Pagaré según formato de Solicitud de Cotización.- **VIII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:**

a) La contratista queda sujeta al pago de los impuestos establecidos con base a las leyes vigentes de la República de El Salvador, que fueren aplicables; al formalizar el presente contrato deberá estar solvente del pago de los impuestos.

b) La contratista garantiza que prestará el suministro según lo ha ofertado o en su defecto, con mejores condiciones de las originalmente ofertadas a satisfacción de la Contratante.- **IX) CONFIDENCIALIDAD:** La contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.- **X) TERMINACIÓN BILATERAL:** La Contratante y la Contratista podrán de común acuerdo, de conformidad al artículo 168 de la Ley de Compras Públicas, dar por terminada la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse el documento respectivo, en Escritura Pública o en documento privado debidamente



reconocido ante Notario.- **XI) SANCIONES.** En caso de incumplimiento del presente contrato por parte de la Contratista, ésta se somete a lo preceptuado en los artículos 76, 126 inciso 6 y 7, 174 y 175 de la LCP, y artículos 61 y 68 del Reglamento de la LCP, el incumplimiento o deficiencia total o parcial, dará lugar a la ejecución total de la garantía o fianza correspondiente, así como también a la terminación del contrato. La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido o que no cumplan con lo establecido en las Especificaciones Técnicas.- **XII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** La administración del contrato será ejercida por

la quien se le denominará Administrador del Contrato y tendrá la responsabilidad de darle seguimiento oportuno al cumplimiento de este Contrato, además de las responsabilidades señaladas en los artículos 161 y 162 de la Ley de Compras Públicas. En caso de cualquier incumplimiento por parte de la contratista deberá informar por escrito a la UCP para que se tomen las medidas legales pertinentes.- **XIII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con la contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas, parciales, provisionales, según lo establecido en el artículo 162 literal d) de la LCP y artículo 63 del Reglamento LCP.- **XIV) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integrante y complementaria del presente contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) Documento de Solicitud de Cotizaciones; b) Especificaciones Técnicas; c) Adendas y aclaraciones emitidas, si las hubiere; d) La Invitación; e) Garantías; f) Acta e informes de Evaluación de Ofertas; g) Acuerdo de Junta Directiva de Adjudicación; h) Orden de Inicio; i) Resoluciones modificativas y/o prórrogas, si las hubiera; y j) Otros documentos que emanen del proceso. En caso de duda o discrepancia entre dichos documentos y el presente contrato, prevalecerá este último.- **XV) CAUSALES DE**



LOTERÍA  
NACIONAL DE  
BENEFICENCIA

Versión Pública por contener  
Información Confidencial.  
Arts. 24 y 30 LAIP.



**EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** El presente contrato podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo 166 de la LCP, las cuales son: a) Caducidad (artículo 167 de la LCP); b) Por Mutuo Acuerdo de las Partes (artículo 168 de la LCP); y c) Revocación (artículo 169 de la LCP).- **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Los conflictos que surgieren entre la contratista y la contratante en la ejecución del presente contrato se resolverán agotando las vías establecidas para el arreglo directo conforme lo establecen los artículos 164 y 165 de la LCP, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito de las soluciones a las que lleguen.- **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La Lotería Nacional de Beneficencia se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LCP, Reglamento de la LCP y demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Lotería Nacional de Beneficencia con respecto al suministro objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la contratante.- **XVIII) JURISDICCIÓN:** Para los efectos legales del presente contrato las partes contratantes señalan la ciudad de San Salvador, como domicilio especial, a cuyos tribunales se someten expresamente.- **XIX) LEGISLACIÓN APLICABLE:** Para los efectos legales del presente contrato, las partes se someten en todo a las disposiciones de las leyes salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones por vías que no sean las establecidas por este contrato.- **XX) TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 174 de la LCP, para



determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 181 Romano V literal a) de la LCP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.- XXI) NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: Para la Contratante en cuarenta y siete Avenida Norte y Alameda Roosevelt, número 110, edificio de la Lotería, distrito de San Salvador, municipio San Salvador Centro, departamento San Salvador, y la Contratista [REDACTED]

[REDACTED] Y yo la suscrita Notario DOY FE: i) De ser auténticas las firmas que calzan el documento anterior, por haber sido puestas de su puño y letra a mi presencia por las comparecientes; ii) De ser legítima y suficiente la personería con la que actúa la primera de los otorgantes, por haber tenido a la vista los siguientes documentos: a) Testimonio de Escritura Pública de Poder General Judicial y Administrativo, conferido por el Ingeniero Roberto Carlos Javier Mejía Velásquez, conocido por Roberto Carlos Javier Milián Velásquez, en su calidad de Director Presidente y Representante Legal de la Lotería Nacional de Beneficencia, a favor de la compareciente el cual fue otorgado en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día diecisiete de marzo del año dos mil veintiuno, ante los oficios notariales del licenciado Cesar Rosales Ulloa; en dicho poder consta que el Notario autorizante dio fe de la personería con la que actuó en Ingeniero Roberto Carlos Javier Mejía Velásquez, conocido por Roberto Carlos Javier Milián

Velásquez, en calidad de Director Presidente y Representante Legal de la Lotería Nacional de Beneficencia; y **b)** Certificación extendida el día once de junio del dos mil veinticuatro por el Director Presidente y el Secretario de Junta Directiva en la que transcribe el punto IV.4.1 del Acta Sesión Ordinaria número Tres Mil Trescientos Cuarenta y Siete (3347), celebrada por la Junta Directiva el día martes once de junio de dos mil veinticuatro, en la que consta que la Junta Directiva de la Lotería Nacional de Beneficencia adjudicó "(...) de forma total el proceso de contratación por Comparación de Precios referencia CDP-25-LNB-2024 denominado "SUMINISTRO DE PAPEL HIGIÉNICO, PAPEL TOALLA, VASOS Y CONOS DESECHABLES", a la proveedora **MARÍA GUILLERMINA AGUILAR JOVEL (PURIFASA)**, por ser la oferente que cumplió con el porcentaje del 100% de las Especificaciones Técnicas establecidas en el documento de Solicitud de Cotizaciones, por un monto total de **SIETE MIL OCHOCIENTOS VEINTIDÓS 50/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 7,822.50)**, para que suministre a la LNB los bienes requeridos, durante el periodo comprendido desde la fecha establecida en la Orden de Inicio que emita el Administrador de Contrato, hasta el 31 de diciembre de 2024, conforme a la recomendación del Evaluador Técnico y según el siguiente detalle: Ítem 1: Cantidad: Ochocientos (800). Descripción: Papel Higiénico, color blanco, doble hoja, 450 hojas con pre-corte. Precio Unitario: Sesenta y ocho centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 0.68). Precio Total; Quinientos cuarenta y cuatro dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 544.00); Ítem 2: Cantidad: Trescientos (300). Descripción: Papel Toalla Jumbo Roll, color blanco, de 305 metros. Precio Unitario: Once dólares con veinticinco centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 11.25). Precio Total: Tres mil trescientos setenta y cinco dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 3,375.00); Ítem 3: Cantidad: Un mil (1000). Descripción: Papel higiénico Jumbo Roll, color blanco, doble hoja de 250 metros con pre-corte. Precio Unitario: Dos dólares con




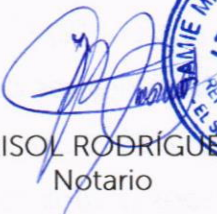
veintiocho centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 2.28). Precio Total. Dos mil doscientos ochenta dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 2,280.00); Ítem 4: Cantidad. Ciento veinticinco (125). Descripción: Conos desechables de 4.5 onzas (batón 250 unidades). Precio Unitario: Un dólar con noventa centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 1.90). Precio Total: Doscientos treinta y siete dólares con cincuenta centavos de dólar de los Estados Unidos de América (US\$ 237.50); e Ítem 5: Cantidad: Dos mil doscientos (2200). Descripción: Vaso térmico desechable de 6 onzas (paquete 25 unidades). Precio Unitario: Sesenta y tres centavos de dólar de los Estados Unidos de América. Precio Total: Un mil trescientos ochenta y seis dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 1,386.00)". Por lo que de la documentación relacionada consta que la compareciente está facultada para otorgar actos como el presente. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta de seis folios, de la cual se extienden dos ejemplares de igual contenido y valor; y leída que se la hube íntegramente lo escrito, en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido por estar conforme a su voluntad y firmamos. DOY FE.



ANDREA SARAÍ SÁNCHEZ DE JUÁREZ  
Apoderada General Administrativa y Judicial  
de la LNB



MARÍA GUILLERMINA AGUILAR JOVEL  
Contratista



JAMIE MARISOL RODRÍGUEZ ZEPEDA  
Notario